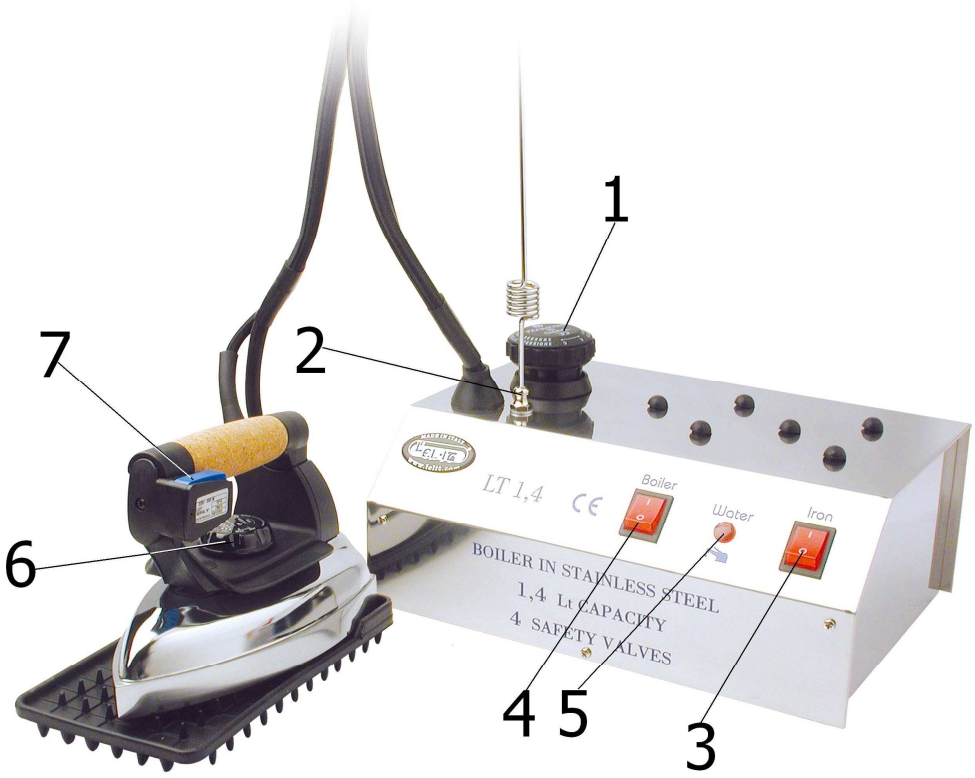
PROFESSIONAL EQUIPMENT
IN STAINLESS STEEL

INSTRUCTION BOOKLET

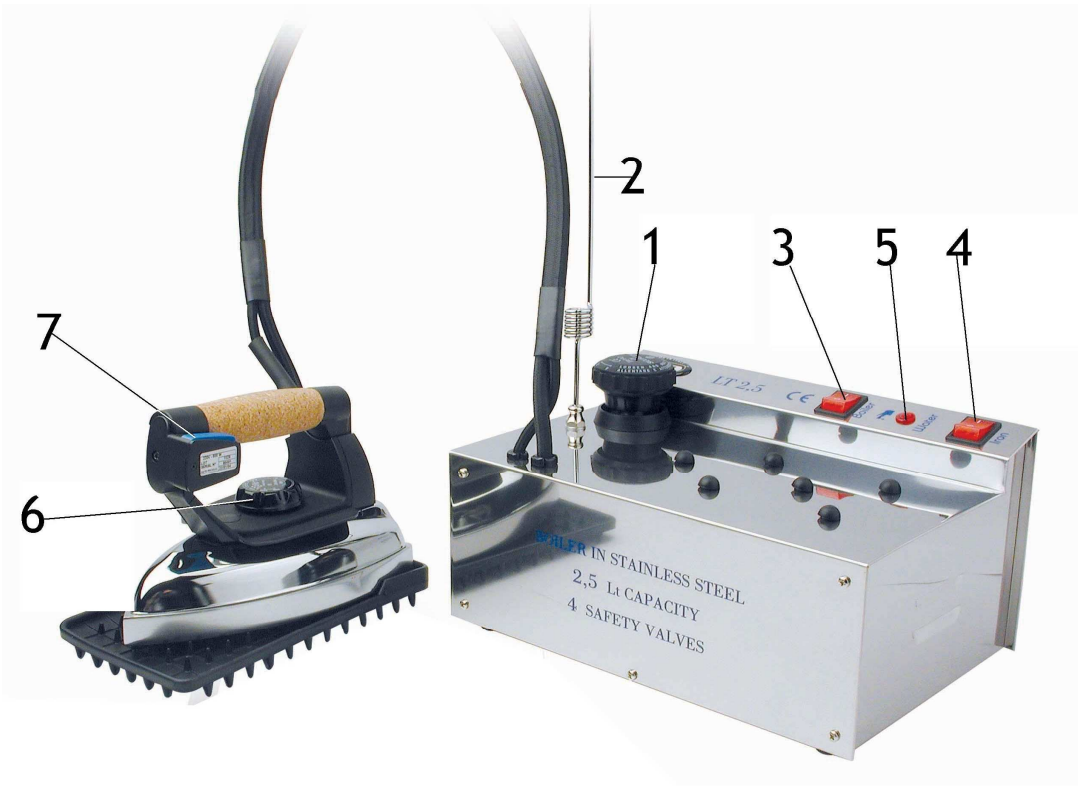
PS25 & PS04/B

FERRO DA STIRO CON CALDAIA SEPARATA 2,5 LT
STEAM IRONING MACHINE 2,5LT
CENTRALE A REPASSAGE 2,5 LT
DAMPFERZEUGER 2,5 LT
PLANCHA CON CALDERA SEPARATA 2,5 LT
MASINA DE CALCAT CU BOILER 2,5 LT
ЭЛЕКТРОПАРОВОЙ УТЮГ С ПАРОГЕНЕРАТОРОМ 2,5 Л

PS25



PS04/B



CE AR04

КОМПОНЕНТЫ:

1. Предохранительная пробка бойлера
2. Отверстие для стержня держателя шланга
3. Кнопка включения утюга со световым индикатором
4. Кнопка включения бойлера со световым индикатором
5. Сигнальная лампочка отсутствия воды
6. Регулятор температуры подошвы утюга
7. Кнопка подачи пара

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:

1. Перед тем как пользоваться электроприбором, достаньте его из коробки и освободите все предметы в оснащении от полиэтиленовой упаковки. Убедитесь, что электроприбор установлен на прочной горизонтальной поверхности, предназначенной выдержать вес самого аппарата, а также в близи от розетки сети электропитания (максимум 1,5 м.)
2. Советуем ставить утюг на резиновый коврик (9), имеющийся в оснащении.
3. Вставить стержень - держатель парошланга (в оснащении) в отверстие (2), закрепить с помощью специальной пружины парошланг, соединяющий бойлер с утюгом
4. Открыть предохранительную пробку бойлера (1), давая выйти возможно скопившемуся в нем воздуху, и наполнить бойлер водой максимум 2,0 литра. Пользуйтесь специальным приспособлением – воронкой. Желательно, воду не переливать через край.
5. Закрыть предохранительную пробку бойлера (1).
6. Подключить вилку шнура питания к электросети, включить кнопку бойлера (4) и кнопку утюга (3), световая индикация кнопок подтверждает включение электроприбора.
7. Установить регулятор температуры подошвы утюга (6) в позицию - «cotone » (графическое изображение на регуляторе "°°°")
8. Подождать когда световая кнопка бойлера (4) погаснет (около 10 мин.) Во время работы включение светового индикатора кнопки бойлера является нормальным явлением.
9. Электроприбор готов к пользованию
10. Нажать кнопку подачи пара (7) утюга
11. Если во время работы уменьшается количество подаваемого пара, и загорелась сигнальная лампочка отсутствия воды (5), это значит, что вода в бойлере заканчивается (бойлер еще не совсем без воды). Чтобы продолжить глажение, необходимо: отключить кнопку бойлера (4), вывести оставшийся пар в бойлере через утюг с помощью кнопки подачи пара (7) до полного прекращения выхода пара, отключить кнопку утюга (3), медленно и осторожно открутить предохранительную пробку бойлера (1), разрешая выйти оставшемуся в бойлере пару, отсоединить вилку шнура питания от электросети, через несколько минут наполнить бойлер водой, по возможности горячей.
12. При первом нажатии кнопки подачи пара (7) после включения может произойти снижение давления, что обусловлено необходимостью заполнения внутренних емкостей машины. Для получения максимального пара подождать, пока погаснет световой индикатор кнопки включения бойлера.

ВНИМАНИЕ:

- Не оставлять парогенератор включенным в электросеть без присмотра.
- Во время пользования подошва утюга (10) может достигать высоких температур, которые поддерживаются в течение 15 минут и после отключения электроприбора. ***ВНИМАНИЕ!*** опасность обжечься, даже если аппарат находится в выключенном состоянии!
- Перед наполнением бойлера водой обязательно отключить прибор от электросети.
- Во время работы аппарата запрещается открывать предохранительную пробку бака. Всегда, перед тем как открывать предохранительную пробку бойлера, убедитесь об отсутствии скопившегося пара в нем. О том, что пар закончился, удостоверьтесь с помощью полного вывода его из утюга, нажимая кнопку подачи пара (7).
- В аппарате вмонтирован термический механизм отключения, который может быть заменен только компетентным персоналом тех. Обслуживания
-

- При замене предохранительной пробки бойлера (1) – запчасти должны быть только оригинальными.

ПРИМЕЧАНИЕ:

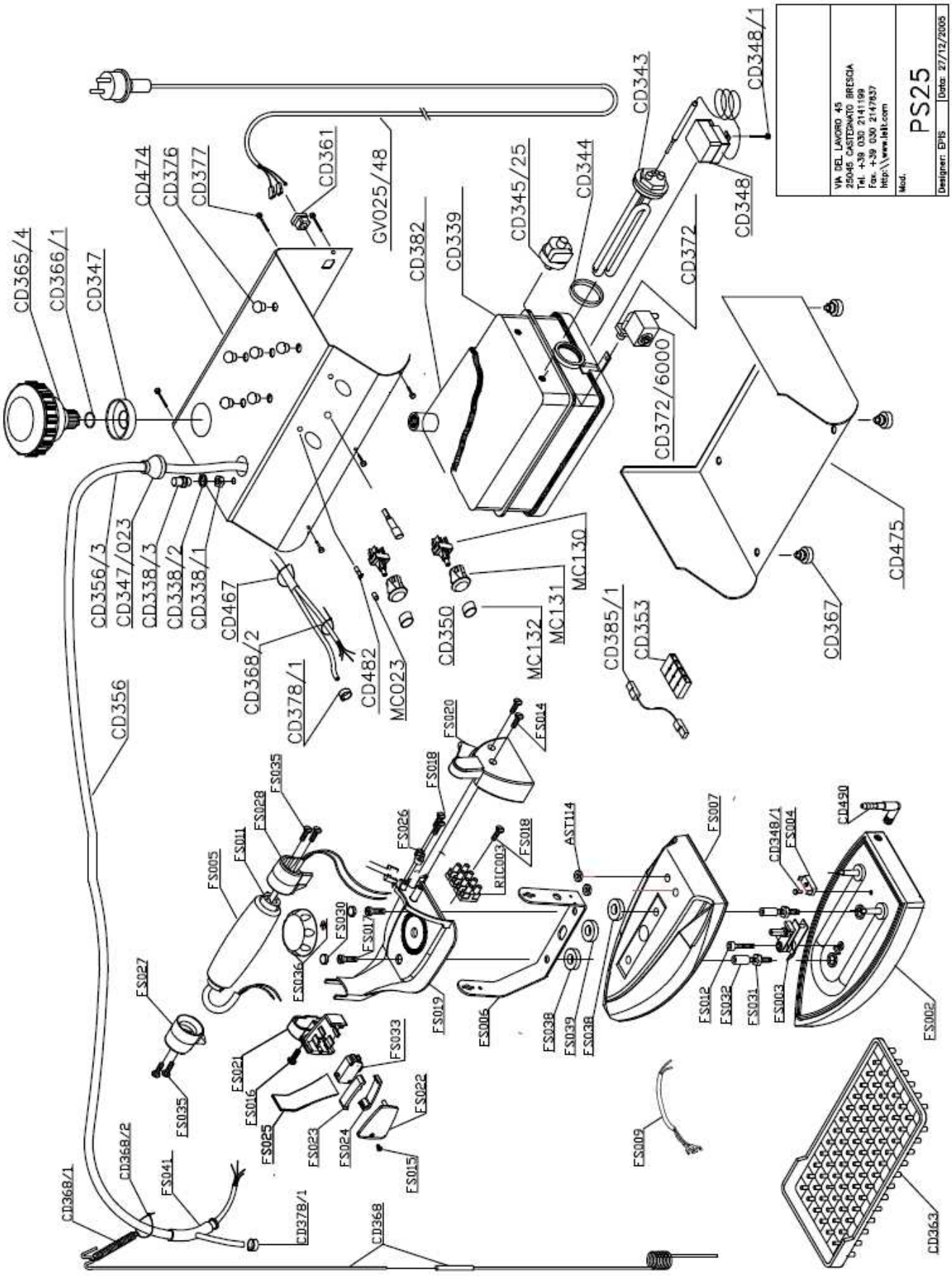
Для увеличения срока службы и более эффективного использования парогенератора, советуем использовать обычную воду. Для очистки бойлера от накипи советуем периодически промывать его простой водой. (Например: через каждые 15-20 литров заправки или ежемесячно; споласкивать бойлер, наполняя и выливая чистой водой)

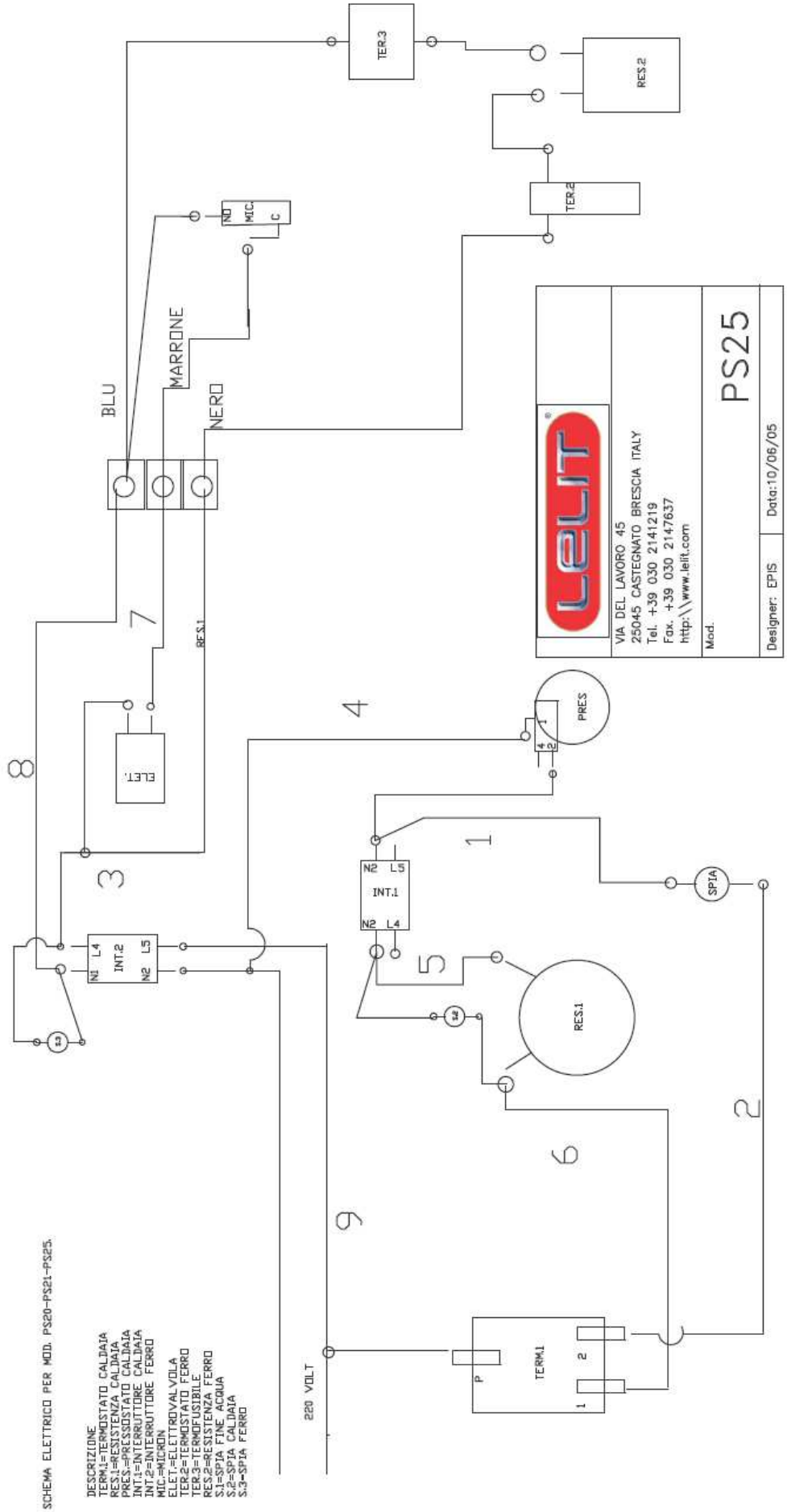
ТЕХ. ХАРАКТЕРИСТИКИ:

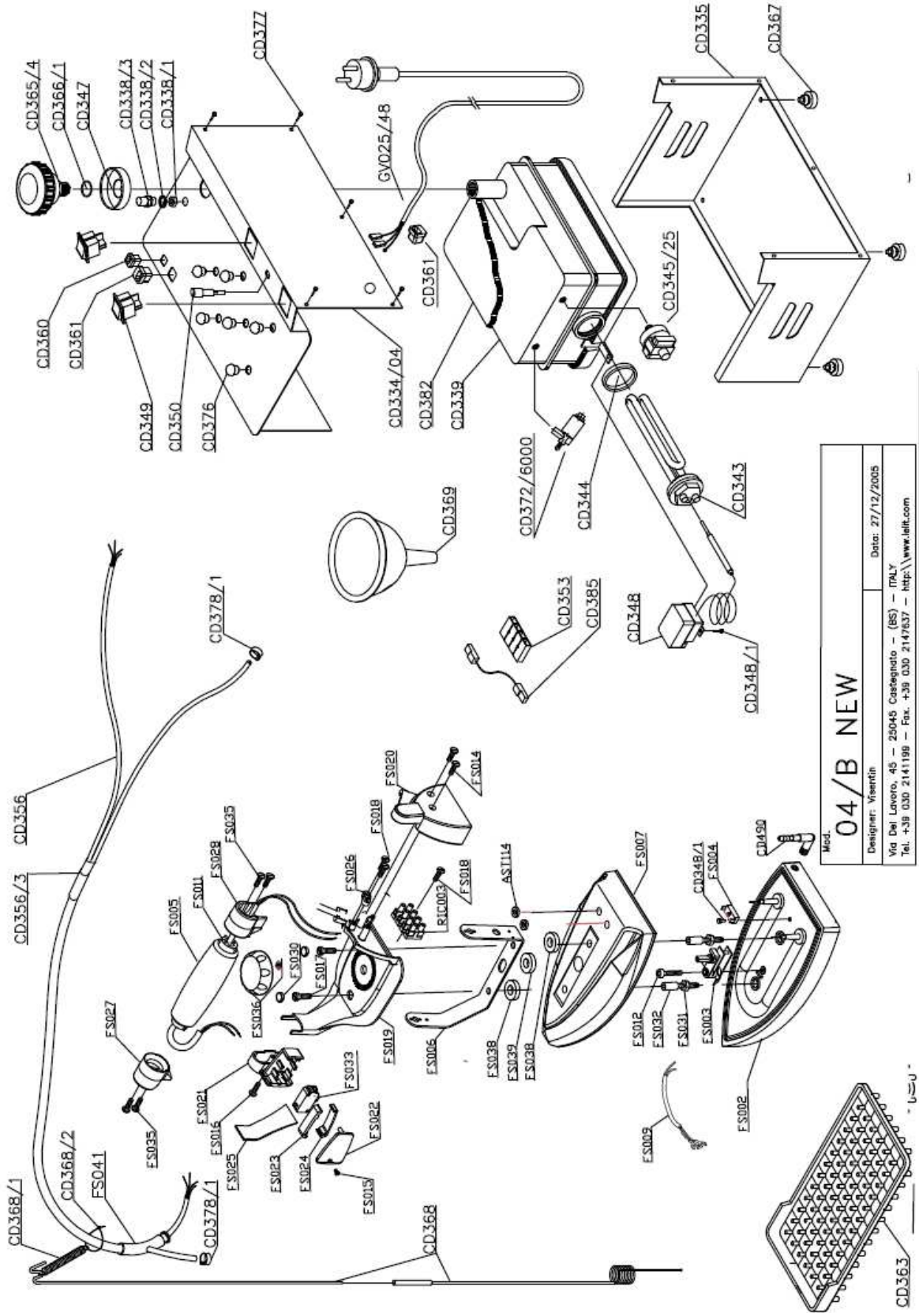
Регулируемый термостат утюга, настроен от 60°C – 215°C
Биметалический термостат безопасности утюга, отрегулирован 275°C
Мощность нагреватель.элемента утюга: 800W (Модификации: 230V: 50Hz / 120V: 60Hz)
Мощность бойлера: 1000W (Модификации: 230V: 50Hz / 120V: 60Hz)
Рабочее давление: 2,5 бар
Максимальное давление: 5,5 бар
Номинальный объем бойлера (сталь INOX 18/10): 2,5 лт.

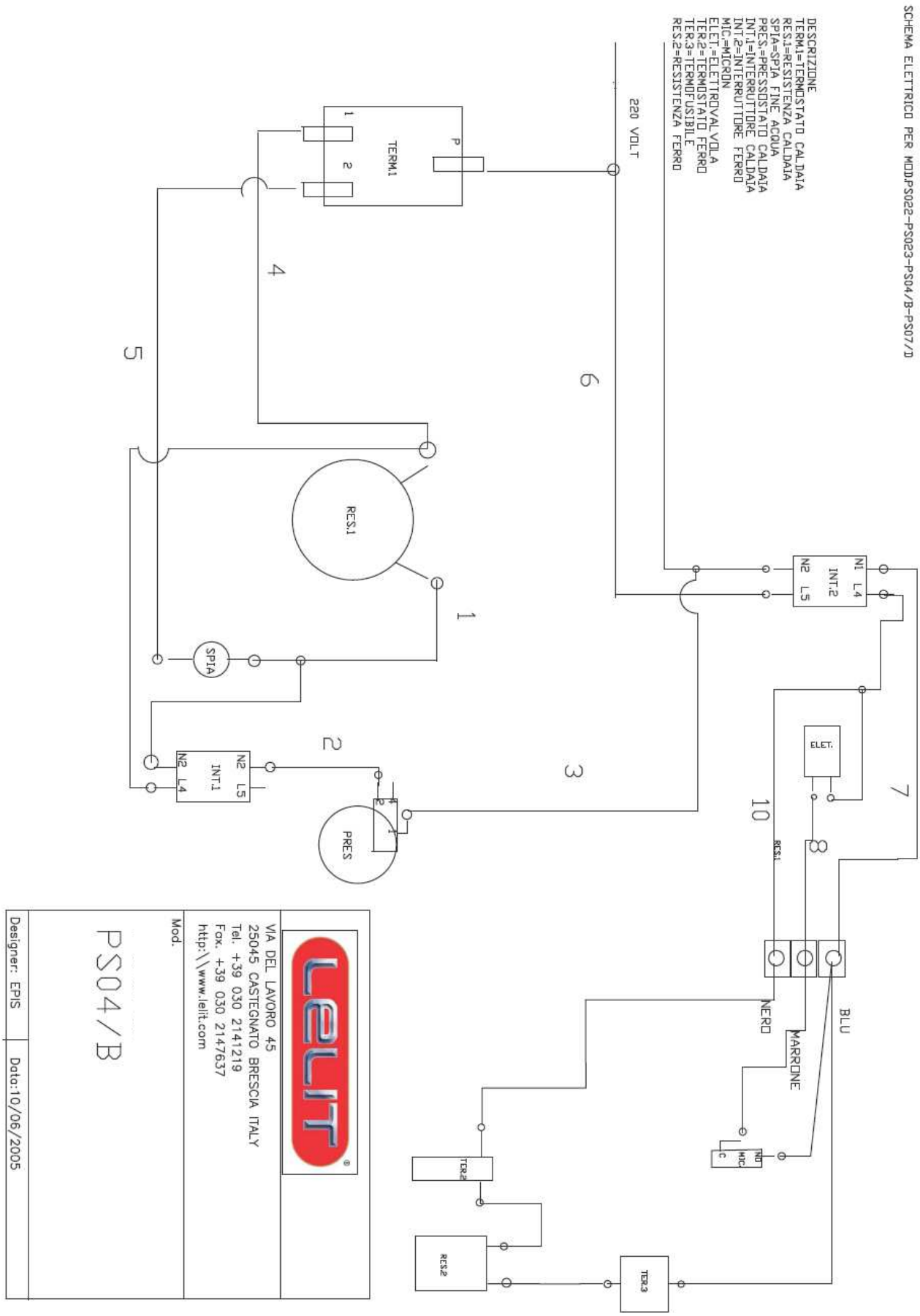
РАЗРЕШЕНИЕ ВСТРЕЧАЮЩИХСЯ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМА	**ОБЪЯСНЕНИЕ**	**РАЗРЕШЕНИЕ**
1) Выходит пар (мало) из бойлера	Возможно во время наполнения бойлера случайное попадание воды вне котла, намочив изоляционное покрытие	Пользоваться электроприбором в обычном порядке, чтобы в результате исходящего тепла изоляционное покрытие высохло. Если в течение часа (вкл. аппарат) проблема не разрешилась, обратиться в тех. обслуживание.
2) Из утюга выходит пар смешанный с водой	Видимо, во время наполнения было залито больше воды, чем предусмотрено, поэтому пока излишек воды не будет удален, проблема не устраниться.	Освободить аппарат от излишка воды (выполнять внимательно все пункты инструкции по выводу пара, перед тем как открывать предохранительную пробку бойлера)
	Подошва утюга недостаточно нагрета (Внимание: подошва утюга должна разогреться, перед тем как подавать пар)	Убедиться, что регулятор температуры утюга установлен в позиции, позволяющей при глажении подачу сухого пара
3) Из утюга не выходит пар	Возможно, регулятор подачи количества пара (где предусмотрено) закрыт	Открыть регулятор подачи количества пара, подкручивая по часовой стрелке
	Световая кнопка утюга выключена	Нажать кнопку утюга, которая загорится, подтверждая подключение к сети. Подождать, где-то 4 мин. пока утюг нагреется
	Световая кнопка бойлера отключена	Нажать кнопку бойлера, которая загорится. Подождать (10 мин.) пока вода в котле нагреется и выработает пар
	Закончилась вода в бойлере (сигнальная лампочка отсутствия воды загорелась)	Наполнить бойлер водой, внимательно следуя инструкции
4) Гладильная доска намочена или влажная	Возможно, чехол рабочей поверхности доски во время глажения с паром не успевает высохнуть	Попробовать подложить еще ткань или другой чехол, создать рабочую поверхность более плотной, которая быстрее испаряет влажность. Если Вы используете глад. Доску с подогревом и отсосом воздуха, включайте функцию отсоса воздуха каждый раз как пользуетесь паром. Установить подачу пара на минимум, с помощью регулятора подачи количества пара (в мод. где предусмотрено)
	Возможно, из утюга выходит пар смешанный с водой (попробовать направить пар на отдельную сухую ткань)	Смотри выше «Из утюга выходит пар смешанный с водой»
5) Из утюга выходит грязная вода	Возможно, что в бойлер с водой попала грязь, которая потом просочилась в утюг	Наполнить пустой бойлер 1 л. воды, закрыть крышкой, взболтать, открыть крышку и вылить воду. Повторить до тех пор, пока выходящая вода не будет чистой. Воспрещается производить любые химич. добавки. Воспроизвести глажение, попробовав сначала направить пар на отдельную тряпку, прочищая, таким образом, внутренние паровые проходы, которые могут быть еще грязными, пока выходящий пар не будет чистым


CD365/4
CD366/1
CD347
CD474
CD376
CD377
CD361
GV025/48
CD382
CD339
CD345/25
CD344
CD343
CD348/1
CD348
CD372
CD372/6000
CD475
CD367
CD356/3
CD347/023
CD338/3
CD338/2
CD338/1
CD467
CD368/2
CD378/1
CD482
MC023
CD350
MC130
MC131
MC132
CD385/1
CD353
CD356
FS020
FS014
FS018
FS035
FS028
FS011
FS005
FS026
FS030
FS017
FS036
FS027
FS021
FS016
FS025
FS033
FS022
FS023
FS024
FS015
FS019
RIC003
AST114
FS007
FS006
FS038
FS039
FS037
FS012
FS032
FS031
FS003
FS004
CD490
FS002
FS009
CD363
CD368/1
CD368/2
FS041
CD378/1
CD368
VIA DEL LAVORO 45
25046 CASTEGNATO BRESCIA
Tel. +39 030 2141199
Fax. +39 030 2147837
http:\\www.lelit.com
Mod.
PS25
Designer: EPIS
Data: 27/12/2005


TER.3
RES.2
TER.2
NO
MIC.
C
BLU
MARRONE
NERO
RES.1
ELET.
PRES
INT.2
N1 L4
N2 L5
INT.1
N2 L5
N2 L4
SPIA
RES.1
TERM.1
P
2
1
220 VOLT
1
2
3
4
5
6
7
8
9
LEIT
VIA DEL LAVORO 45
25045 CASTEGNATO BRESCIA ITALY
Tel. +39 030 2141219
Fax. +39 030 2147637
http:\\www.leit.com
Mod.
PS25
Designer: EPIS
Data:10/06/05
SCHEMA ELETTRICO PER MOD. PS20-PS21-PS25.
DESCRIZIONE
TERM.1=TERMOSTATO CALDAIA
RES.1=RESISTENZA CALDAIA
PRES.=PRESSOSTATO CALDAIA
INT.1=INTERRUTTORE CALDAIA
INT.2=INTERRUTTORE FERRO
MIC.=MICRON
ELET.=ELETTROVALVOLA
TER.2=TERMOSTATO FERRO
TER.3=TERMOFUSIBILE
RES.2=RESISTENZA FERRO
S.1=SPIA FINE ACQUA
S.2=SPIA CALDAIA
S.3=SPIA FERRO


CD365/4
CD366/1
CD347
CD338/3
CD338/2
CD338/1
CD377
GV025/48
CD335
CD367
CD360
CD361
CD349
CD350
CD376
CD334/04
CD361
CD382
CD339
CD345/25
CD372/6000
CD344
CD343
CD369
CD353
CD385
CD348
CD348/1
CD378/1
CD356
CD356/3
CD368/2
FS041
CD368/1
CD378/1
CD368
CD363
FS020
FS014
FS018
FS035
FS028
FS026
FS011
FS005
FS030
FS017
FS036
FS027
FS035
FS021
FS033
FS016
FS025
FS023
FS024
FS022
FS015
FS019
RIC003
FS018
AST114
FS007
FS006
FS038
FS039
FS038
CD348/1
FS004
CD490
FS012
FS032
FS031
FS003
FS009
FS002
Mod.
04/B NEW
Designer: Visentin
Data: 27/12/2005
Via Del Lavoro, 45 – 25045 Castegnato – (BS) – ITALY
Tel. +39 030 2141199 – Fax. +39 030 2147637 – http:\\www.lelit.com


SCHEMA ELETTRICO PER MOD.PS022-PS023-PS04/B-PS07/D
DESCRIZIONE
TERM1=TERMOSTATO CALDAIA
RES.1=RESISTENZA CALDAIA
SPIA=SPIA FINE ACQUA
PRES.=PRESSOSTATO CALDAIA
INT.1=INTERRUTTORE CALDAIA
INT.2=INTERRUTTORE FERRO
MIC=MICRON
ELET.=ELETTROVALVOLA
TER.2=TERMOSTATO FERRO
TER.3=TERMOFUSIBILE
RES.2=RESISTENZA FERRO
220 VOLT
TERM.1
P
RES.1
SPIA
INT.1
N2 L4
N2 L5
PRES
INT.2
N1 L4
N2 L5
ELET.
RES.1
NERO
MARRONE
BLU
MIC
NO
C
TER.2
RES.2
TER.3
1
2
3
4
5
6
7
8
10
VIA DEL LAVORO 45
25045 CASTEGNATO BRESCIA ITALY
Tel. +39 030 214219
Fax. +39 030 2147637
http:\\www.lelit.com
Mod.
PS04/B
Designer: EPIS
Data:10/06/2005